

# РУКОВОДСТВО К СЛОВАРЮ

## ОГЛАВЛЕНИЕ

О словаре .....	1
Элементы управления словаря .....	1
1. Ввод имени словарной статьи .....	2
2. Выбор имени словарной статьи из списка .....	2
3. Выбор имени словарной статьи из текста словарной статьи .....	2
Шрифты для работы словаря .....	3
Таблица транслитерации словаря .....	4
Заменители прописных букв кириллицы в словарных статьях .....	5
Результат тестирования работы программы .....	6

### О словаре

Этот Словарь реализован на языке Java Script, он есть повторение программы Словарь реализованной на языке VBA работающей в приложениях среды Microsoft Office. О предыдущей программе и словаре подробно сказано здесь [Электронный словарь](#).

### Элементы управления словаря

На рисунке 1 показаны элементы управления словаря. **1** – это поле, куда вводится имя словарной статьи и фильтр для списка имен словарных статей **2**. **2** – это список имен словарных статей, он полный, если в **1** ничего не введено, и отфильтрованный в ином случае. **3** – это поле, содержащее текст выбранной статьи.

Санскритско-русский словарь в транслитерации(Тихвинского В.И.)

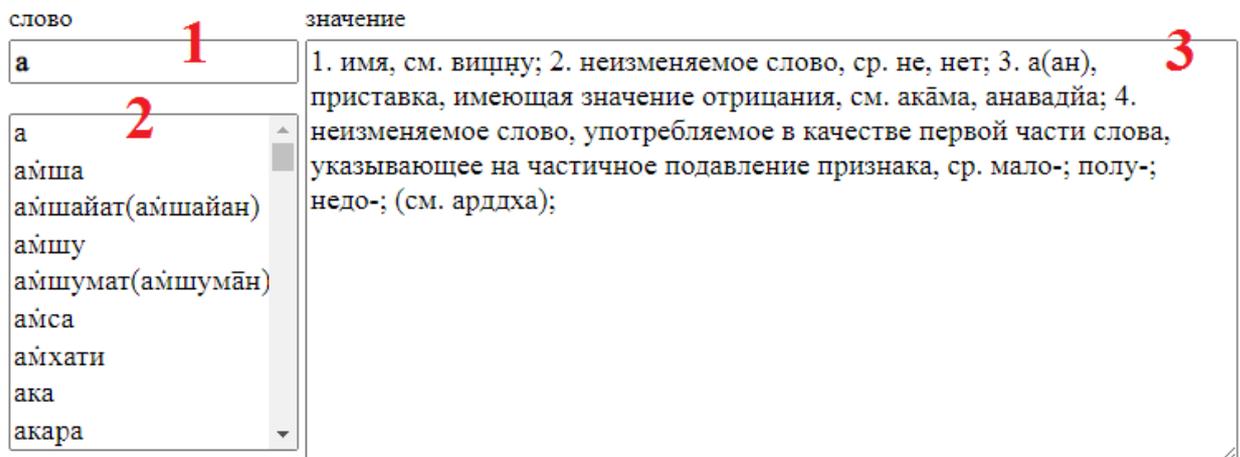


рис. 1 элементы управления программы Словарь

## 1. Ввод имени словарной статьи

Имя словарной статьи вводится в поле **1** согласно рисунку 2. Если словарная статья существует, в текстовом поле **3** отображается ее содержание. При вводе имени статьи отфильтровывается список имен словарных статей **2**.

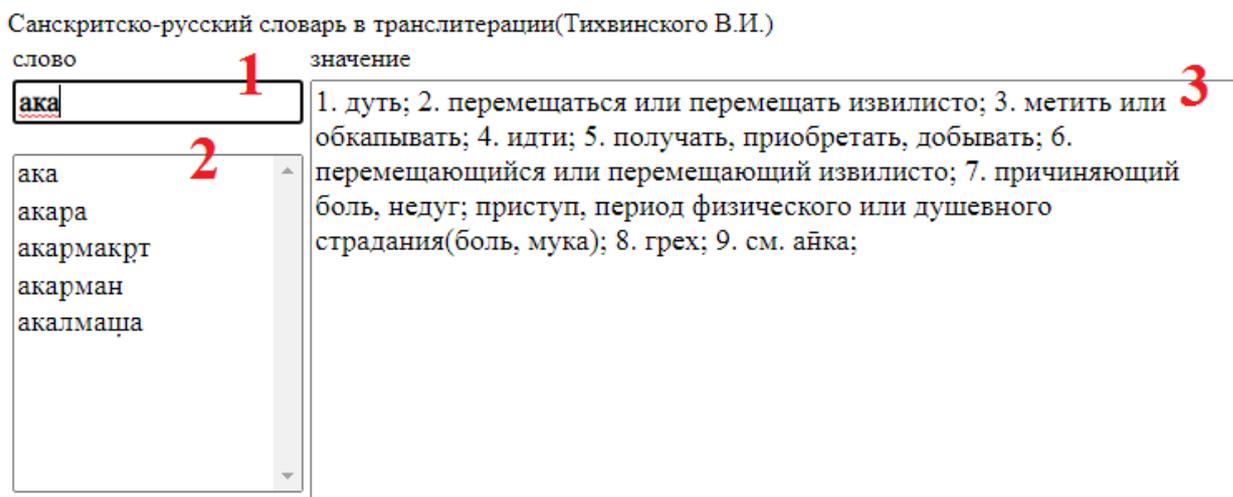


рис. 2 Ввод имени словарной статьи

## 2. Выбор имени словарной статьи из списка

Имя словарной статьи выбирается из списка **2** согласно рисунку 3. При этом в текстовом поле **3** отображается содержимое статьи.

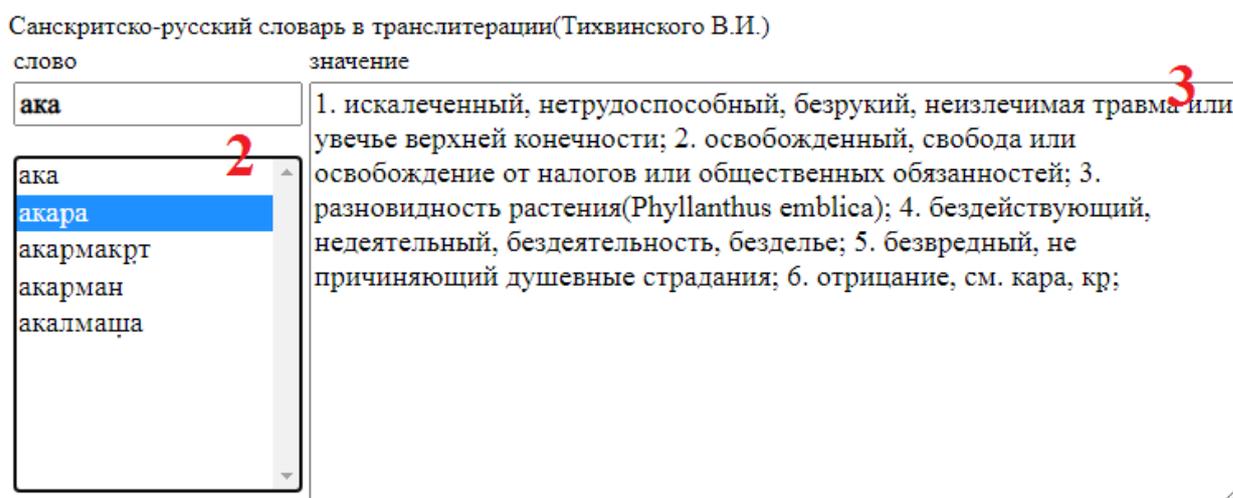


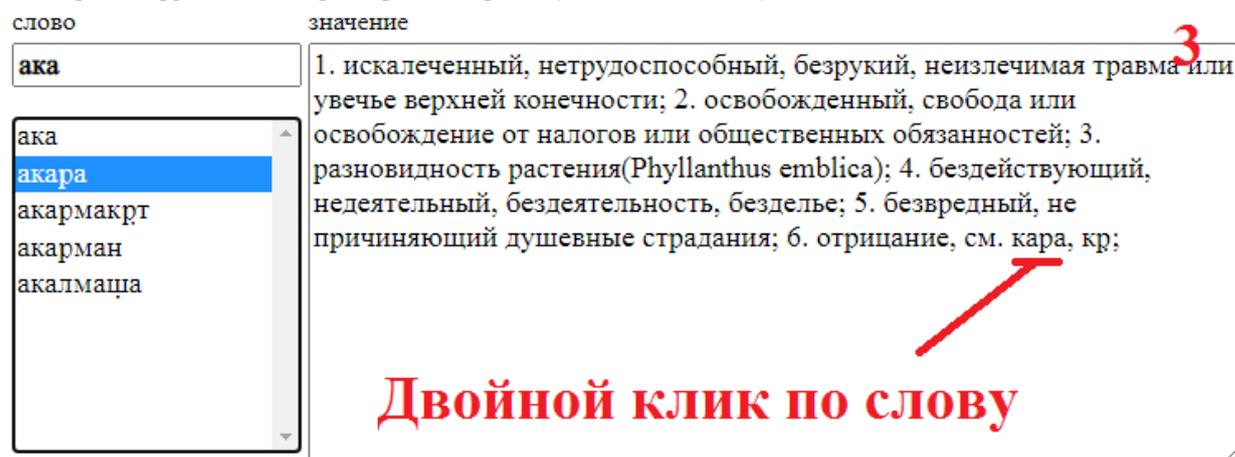
рис. 3 Выбор имени словарной статьи из списка

## 3. Выбор имени словарной статьи из текста словарной статьи

Имя из текста словарной статьи выбирается в поле **3** двойным кликом по слову согласно рисунку 4. После этого в текстовом поле **3** произойдет

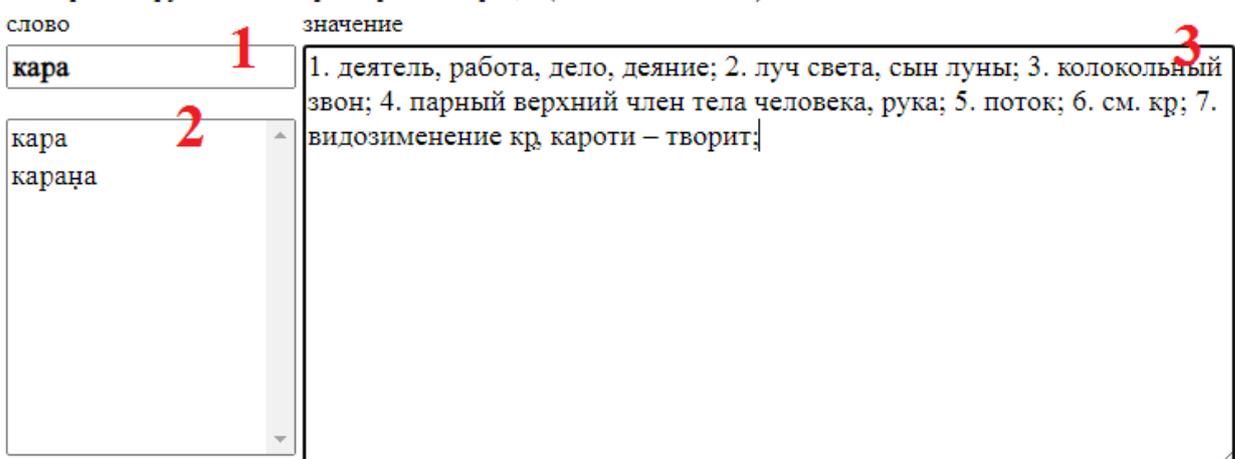
смена текста словарной статьи, и изменятся данные в поле **1** и списке **2** согласно рисунку 5.

Санскритско-русский словарь в транслитерации(Тихвинского В.И.)



**рис. 4 Выбор имени словарной статьи из текста словарной статьи**

Санскритско-русский словарь в транслитерации(Тихвинского В.И.)



**рис. 5 Смена текста словарной статьи после выбора имени словарной статьи согласно рисунку 4**

### Шрифты для работы словаря

Шрифты подключаются автоматически .

Название файла	Название шрифта
timesTrans	Times Trans
timesTrRu	timesTrRu

**Таблица транслитерации словаря**

Деванагари	Стандартные символы кириллицы	Символы в шрифтах словаря
अ	а	а
आ	А	ā
इ	и	и
ई	И	ī
उ	у	у
ऊ	У	ū
ऋ	Р	ṛ
ॠ	Ъ	ṝ
ऌ	лР	ṛl
ॡ	лЪ	ṝl
ए	е	е
ऐ	аи	ai
ओ	о	о
औ	ау	au
अं (अ и надстрочный символ Анусвара в виде точки)	аМ	am̐
अः (अ и символ Висарга в виде двоеточия)	аХ	ax̐
क	ка	ка
ख	кха	кха
ग	га	га
घ	гха	гха
ङ	Га	ṅa
च	ча	ча
छ	чха	чха
ज	Жа	джа
झ	Жха	джха

ब्र	Ба	ña
ट	Та	ṭa
ठ	Тха	ṭha
ड	Да	ḍa
ढ	Дха	ḍha
ण	На	ṇa
त	та	ta
थ	тха	tha
द	да	da
ध	дха	dha
न	на	na
प	па	pa
फ	пха	pha
ब	ба	ba
भ	бха	bha
म	ма	ma
य	йа	ya
र	ра	ra
ळ	Ла	ḷa
ल	ла	la
व	ва	va
श	ша	sha
ष	Ша	ṣa
स	са	sa
ह	ха	ha

## Заменители прописных букв кириллицы в словарных статьях

А – А (латинская), Г – Г (греческая), Д – D (канадская слоговая письменность), Ж – Ж (с подстрочным элементом литеры), И – Ё (с гависом), Л – Л (греческая), М – М (латинская), Н – Н (латинская), Р – Р (латинская), Т – Т (латинская), У – У (чекори), Х – Х (латинская), Ш – Ш (латинская перевернутая m).

## **Результат тестирования работы программы**

Мы протестировали работу программы Словарь в двух операционных системах Windows(на настольном компьютере) и Android(на мобильном телефоне).

Действия **1.-3.** описанные в параграфах, имена которых начинаются с соответствующих цифр, в операционной системе Windows выполняются безупречно.

В системе Android список **2** рисунка 1 представляется как раскрывающийся список, и в раскрывающемся списке имена словарных статей представляются в стандартных символах кириллицы (см. таблицу транслитерации словаря), что, конечно, приносит определенные неудобства. Эта проблема легко решается заменой элемента управления “список” элементом другого типа согласно рисунку 6. Но в этом случае при выборе имени статьи в системе Android всплывает окно поиска, что загромождает часть экрана. Это недоразумение разрешилось путем выделения выбранного имени квадратными скобками согласно рисунку 7. Выбор имени словарной статьи не выполнялся согласно рисунку 4 в системе Android. Это проблема была решена в новой модификации программы. Теперь при первом клике или тапе по слову из словарной статьи оно выделяется квадратными скобками согласно рисунку 8. А при втором клике или тапе по выделенному слову выбирается соответствующая статья (рисунок 9). Надо отметить, что временной интервал между двумя тапами должен быть больше временного интервала между двумя кликами.

После результатов тестирования решено было оставить две версии программы для различных операционных систем.

[Электронный санскритско-русский словаря Тихвинского В.И., Густякова М.Ю. для Windows](#)

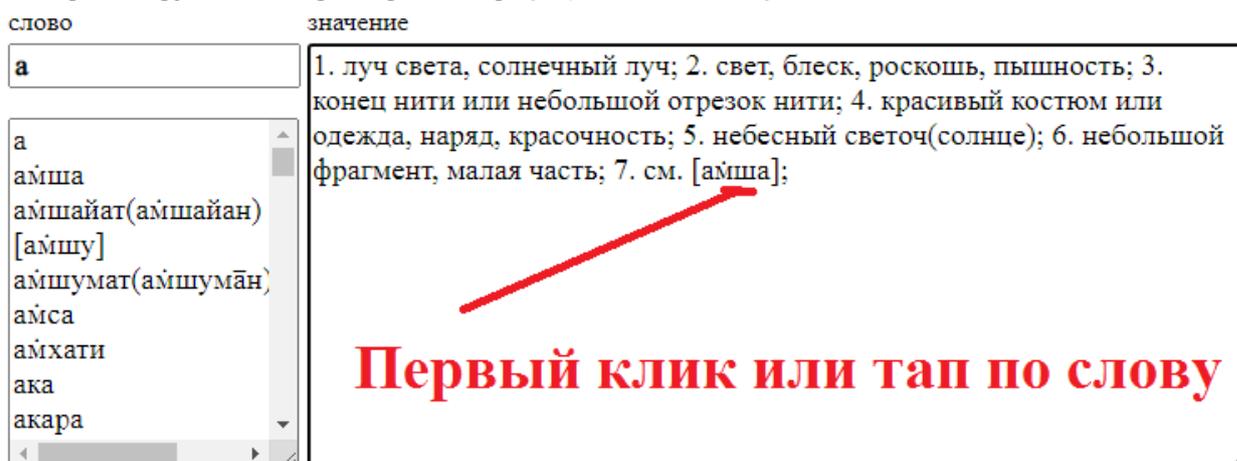
[Электронный санскритско-русский словаря Тихвинского В.И., Густякова М.Ю. для Android](#)

слово	значение
<input type="text"/>	1. делимый, дележка, разделение; 2. см. амша; 3. видоизменение амша, амшайати – разделяет; амшайати – разделителе, разделении, форма склонения слова с основой амшайат;
а	
амша	
амшайат(амшайан)	
амшу	
амшумат(амшуман)	
амса	
амхати	
ака	
акара	

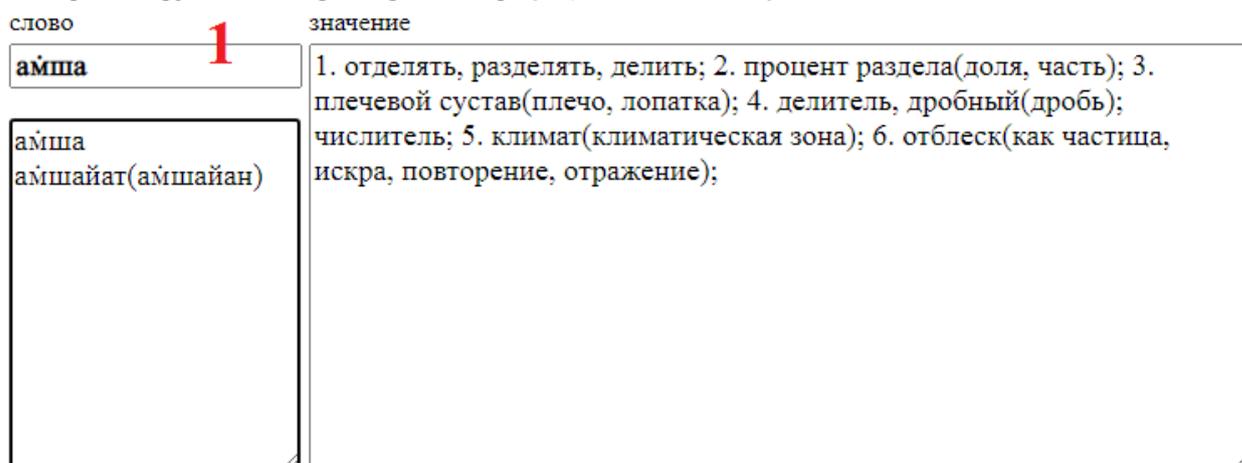
**рис. 6 Использование в качестве списка имен элемента управления, не являющегося списком**

слово	значение
<input type="text"/>	1. отделять, разделять, делить; 2. процент раздела(доля, часть); 3. плечевой сустав(плечо, лопатка); 4. делитель, дробный(дробь); числитель; 5. климат(климатическая зона); 6. отблеск(как частица, искра, повторение, отражение);
а	
[амша]	
амшайат(амшайан)	
амшу	
амшумат(амшуман)	
амса	
амхати	
ака	
акара	

**рис. 7 Выделение выбранного имени словарной статьи квадратными скобками**



**рис. 8 Выделение слова для словарной статьи посредством первого клика или тапа**



**рис. 9 Передача выделенного слова в поле 1 после клика или тапа по выделенному слову (рисунок 8)**